

# 馬末阿當：今年逾3萬人 華裔申請公僕 倍增

（布城10日讯）公共服务委员会主席丹斯里马末阿当指出，今年共有3万8827名华裔申请公务员职位，比起去年的2万人，增加双倍。

“增幅不如预期理想，但有好过没。”

他说，今年申请公务员的人数有200万人，但联邦直辖区的公共服务领域空缺，只有8万400个，竞争非常激烈。

“这8万400个空缺并不包括其他州属，不过我相信其他州属申请者也不少；军警、教师等职位也不在申请范围内；我们（公共服务委员会）也需要6万人。”

## 不滿可到投訴處

马末阿当今日在布城该委员会总部颁发委任状给258名新公务员后，在记者会上这么指出。出席者包括该委员会副主席斯嘉拉惹。

他说，大马羽球前国手拉昔夫西迪的26岁儿子法兹里尔，也申请得医护研究人员Q41等级公务员职位。

询及有部分部门官员，利用社交媒体批评政府政策一事时，他回应，每个部门都有不同的管道处理问题。

“每个部门的处理管道都不同，但如果官员有什么不满，可到各部门投诉处，在社交媒体批评于事无补。”



中为斯嘉拉惹。  
■马末阿当（左）颁发委任状给法兹里尔；

2013年1月至8月申請及被委任為公務員數據（人數）

种族	总申请者	获得面试机会	出席面试	被委任	出席和被委任%
巫裔	1,567,728	139,635	95,237	18,487	19.41%
华裔	38,827	4,892	3,019	1,772	58.70%
印裔	68,030	4,818	2,996	1,111	37.08%
土著（沙巴和砂拉越）	252,496	21,641	14,809	3,757	25.37%
其他	40,163	3,588	2,314	559	24.16%
总数	1,967,244	174,574	118,375	25,686	

## **Terjemahan akhbar berbahasa Cina**

### **Mahmood Adam : Lebih 30 Ribu Kaum Cina Memohon Menjadi Penjawat Awam - Bilangan Berganda**

Pengerusi Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, YBhg. Tan Sri Mahmood bin Adam mengatakan bahawa bilangan pemohon kaum Cina untuk menjadi penjawat awam pada tahun ini mencapai 38,827 orang, iaitu merupakan dua kali ganda bilangan pemohon pada tahun lepas yang hanya mencatat 20 ribu orang sahaja.

“Walaupun kadar peningkatan adalah tidak sebaik yang dijangkakan, namun lebih baik daripada tiada sebarang penambahbaikan.”

Beliau mengatakan bahawa sekarang terdapat 200,000 orang pemohon, namun kekosongan penjawat awam yang terdapat di Malaysia hanya terdapat 80,400 sahaja maka persaingan adalah sangat sengit.

“Kekosongan tersebut tidak termasuk perkhidmatan awam negeri, pasukan beruniform dan perguruan. S.P.A. juga memerlukan 60 ribu orang penjawat awam pada tahun ini.

### **Boleh Membuat Aduan Dengan Saluran Yang Betul**

Selepas majlis penyerahan surat pelantikan kepada 258 orang penjawat awam yang baru dilantik, YBhg. Tan Sri Mahmood bin Adam menerangkan bahawa aduan harus dilakukan melalui saluran yang betul. Turut menghadiri majlis tersebut termasuklah Timbalan Pengerusi Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, YBhg. Dato' Segarajah Ratnalingam.

Beliau mengatakan bahawa, anak kepada bekas pemain badminton Negara Mohamad Razif Sidek, Muhammad Fazril bin Mohamad Razif yang berumur 26 tahun, turut menerima lantikan jawatan sebagai Pegawai Penyelidik Gred Q41.

Semasa ditanya mengenai isu berkaitan penjawat awam menggunakan media untuk melakukan kritikan terhadap kerajaan, beliau menjawab bahawa setiap bahagian mempunyai kaedah penyelesaian yang berlainan untuk menangani isu-isu sebegini. Namun, penjawat awam harus membuat aduan melalui saluran yang betul dan yang disediakan. “Mengkritik melalui media adalah tidak membantu dalam menyelesaikan masalah.”

# 200萬人搶當公僕

錄取  
2萬5



“ 华裔的录用率高达58.7%，而巫裔只有19.41%的申请者被录用。印裔排第二，录取率有37.08%；换言之，华裔申请者的成功率非常高。 ”

■马末阿当

马末阿当（右三）移交公务员录取信后跟所有获录取者交流。

（布城10日讯）公共服务委员会（SPA）主席丹斯里马末阿当指出，在今年1至8月期间，共有约200万人登记申请公务员职位，经过面试与筛选后总共录取了2万5千686人。

## 华裔录用率58.7%

他指出，华裔的录用率高达58.7%，而巫裔只有19.41%的申请者被录用。印裔排第二，录取率有37.08%；换言之，华裔申请者的成功率非常高。

他说，华裔申请者的人数虽然增加不多，但也从2万人增加至3万8千人。

他披露，全国各地公共服务领域的人力需求为8万零400人，包括各州公共服务委员会、军警、教育、司法等。

他在出席录取信移交仪式后在新闻发布会上说，该委员会主要负责中央政府公务员职位，2万5千686人只是他们录取的人数，还不包括其他州公共服务委员

会、警察领域等。

## 2013年录取人数逾6万

“2013年已过了大半年，如果把所有录取人数加起来，相信已超过6万人。”

公共服务委员会今日共发出录取信给258名成功通过面试的人，包括U41牙科医生（9人）、UD41医务人员（54人）、U41药剂师（2人）、G41农业官员（1人）、J41汽车机械工程师（4人）、Q41研究人员（3人）、N27助理行政主任（171人）、S27助理新闻主任（8人）、L17翻译员（5人）及W17评估助理（1人）。

此外，该委员会也发出服务认证书（surat pengesahan dalam perkhidmatan）给2名官员。

马末阿当表示，今年

的华裔与印裔公务员职位申请者人数也增加，其中，印裔申请者的人数更是比去年增加一倍。

AKHBAR :  
SINCHEW DAILY

TARIKH : 11.9.2013

M/S : 07